



Ventile für technische Gase Valves for Technical Gases

Ruhrorter Straße 45
D-45478 Mülheim an der Ruhr

Fon +49-(0)208-4 69 96-0
Fax +49-(0)208-4 69 96-11

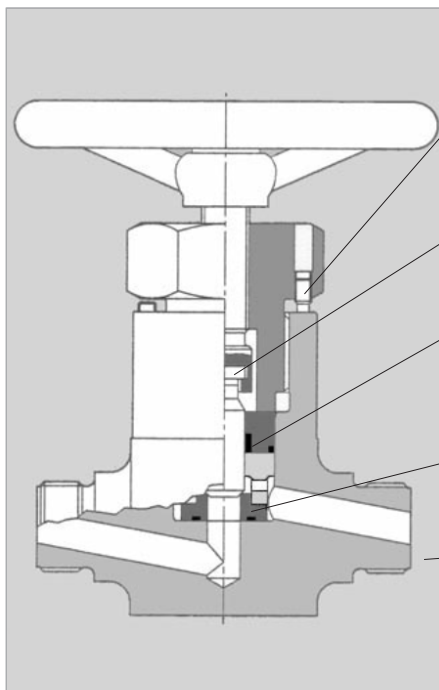
Web www.andreas-hofer.de
Email info@andreas-hofer.de

Allgemeine Hinweise

- Durchgangs- und Eckventile PN 400
- für Druck- und Vakuumbetrieb
- dynamische Spindelabdichtung
- Sitz und Spindel austauschbar
- Betätigung von Hand oder pneumatisch
- Montage bzw. Demontage ohne axiale Rohrbewegung
- schnelles Verbinden und Trennen von Rohrsystemen
- einfache Montage
- auch für Sauerstoff einsetzbar
(siehe Datenblatt: Ventile für Sauerstoffbetrieb)

General Information

- straight and angle pattern valves PN 400
- for pressure and vacuum application
- dynamic stem sealing
- exchangeable seat and stem
- manually or pneumatically operated
- zero clearance assembly
- ease of maintenance
- ease of installation
- also applicable for oxygen service
(see data sheet: Valves for Oxygen Service)



Ventilhalsicherung / Bonnet Locking Device

verhindert Herausdrehen des Ventilhalses aus dem Ventilkörper
prevents detachment of the bonnet from the body

Nichtdrehende Spindel / Non-Rotating Stem

erhöhte Lebensdauer / improved cycle life

Dynamische Spindelabdichtung / Dynamic Stem Sealing

bessere Abdichtung - kein Nachstellen erforderlich /
improved sealing - never needs adjustment

Austauschbarer Sitz / Exchangeable Seat

geringe Wartungskosten / low maintenance costs

Anschluss "Technische Gase" / Connection "Technical Gases"

einfache Montage und Demontage ohne axiale Bewegung der
Rohrleitung / ease of installation, zero clearance assembly

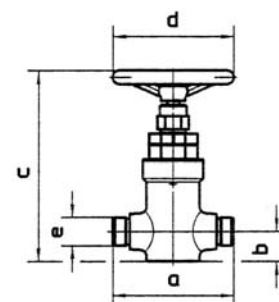
Technische Daten / Technical Data

Werkstoff (andere auf Anfrage)	material (others upon request)	1.4571 Edelstahl / Stainless steel (e.g. 2.0401 Messing / Brass)
Druckbereich	pressure rating	Vakuum bis / vacuum up to 400 bar
Temperaturbereich	temperature rating	-10 °C bis / up to +100 °C
Sitz-Spindeldichtung	seat-stem sealing	Metall - Metall / metal - metal
Leckrate nach außen	leakage external	< 10 ⁻⁶ mbar l/s
Leckrate im Durchgang	leakage internal	< 10 ⁻⁶ mbar l/s

Ventile für technische Gase Valves for Technical Gases

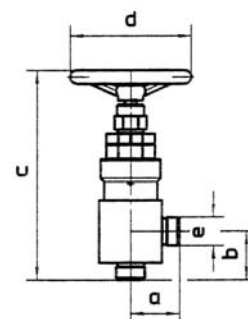
Durchgangsventile mit Handantrieb Straight Pattern Valves Manually Operated

Katalog Nr. Catalogue no.	DN	k_v	a	b	c	d	e
2.201.186.02.2	3	0.15	70	18	115	63	G 1/2 A
2.201.186.01.2	6	0.60	70	18	115	63	G1/2 A
2.201.187.01.2	10	1.20	110	26	145	125	G 3/4 A
2.201.188.01.2	15	2.40	160	40	255	160	G1 1/8 A



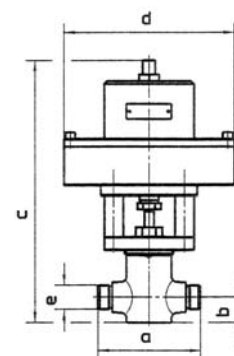
Eckventile mit Handantrieb Angle Pattern Valves Manually Operated

Katalog Nr. Catalogue no.	DN	k_v	a	b	c	d	e
2.101.186.02.2	3	0.15	35	30	125	63	G 1/2 A
2.101.186.01.2	6	0.60	35	30	125	63	G1/2 A
2.101.187.01.2	10	1.20	45	40	160	125	G 3/4 A
2.101.188.01.2	15	2.40	65	65	255	160	G1 1/8 A



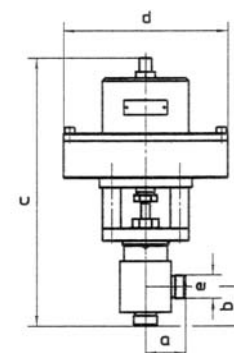
Durchgangsventile mit Kolbenantrieb (normal geschlossen) Straight Pattern Valves with Piston Drive (normally closed)

Katalog Nr. Catalogue no.	DN	k_v	a	b	c	d	e
2.261.186.02.2	3	0.15	70	18	200	96	G 1/2 A
2.261.186.01.2	6	0.60	70	18	205	140	G1/2 A
2.261.187.01.2	10	1.20	110	26	290	190	G 3/4 A
2.261.188.01.2	15	2.40	160	40	440	266	G1 1/8 A



Eckventile mit Kolbenantrieb (normal geschlossen) Angle Pattern Valves with Piston Drive (normally closed)

Katalog Nr. Catalogue no.	DN	k_v	a	b	c	d	e
2.161.186.02.2	3	0.15	35	35	210	96	G 1/2 A
2.161.186.01.2	6	0.60	35	35	215	140	G1/2 A
2.161.187.01.2	10	1.20	45	40	295	190	G 3/4 A
2.161.188.01.2	15	2.40	65	65	450	266	G1 1/8 A



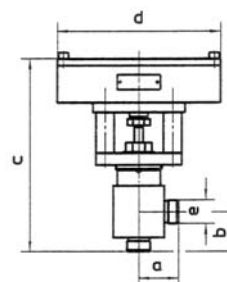
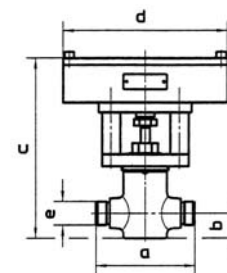
Ventile für technische Gase Valves for Technical Gases

Durchgangsventile mit Kolbenantrieb (normal geöffnet) Straight Pattern Valves with Piston Drive (normally open)

Katalog Nr. Catalogue no.	DN	k_v	a	b	c	d	e
2.271.186.02.2	3	0.15	70	18	150	96	G 1/2 A
2.271.186.01.2	6	0.60	70	18	155	140	G1/2 A
2.271.187.01.2	10	1.20	110	26	200	190	G 3/4 A
2.271.188.01.2	15	2.40	160	40	350	266	G1 1/8 A

Eckventile mit Kolbenantrieb (normal geöffnet) Angle Pattern Valves with Piston Drive (normally open)

Katalog Nr. Catalogue no.	DN	k_v	a	b	c	d	e
2.171.186.02.2	3	0.15	35	30	160	96	G 1/2 A
2.171.186.01.2	6	0.60	35	30	165	140	G1/2 A
2.171.187.01.2	10	1.20	45	40	205	190	G 3/4 A
2.171.188.01.2	15	2.40	65	65	360	266	G1 1/8 A



Kolbenantrieb

Der erforderliche Steuerdruck ist abhängig vom Betriebsdruck. Die Federvorspannung wird, entsprechend den Betriebsanforderungen, für Steuerdrücke von ca. 3 bis 6 bar eingestellt. Der max. Arbeitsüberdruck ist bei Bestellungen anzugeben. Max. Steuerdruck: 8 bar, Luftanschluss: Innengewinde G 1/8.

Zubehör / Sonderausführungen

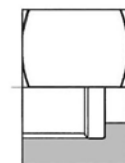
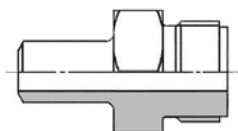
Zu den aufgeführten Standardversionen bieten wir auch systembezogene Sonderausführungen (z.B. weitere Nennweiten, Anschlussformen, Werkstoffe, Antriebe für niedrige Steuerdrücke, Endschalter, usw.) an. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Piston Drive

The required pilot pressure depends on the system's operating pressure. The spring load corresponds to the system requirements and will be adjusted for pilot pressures from approx. 3 to 6 bar. For orders the max. operating pressure has to be stated. Max. pilot pressure: 8 bar, pilot air connection: female thread G 1/8.

Accessories / Special Designs

In addition to the shown standard versions we also offer various customized valve solutions (e.g. add. nominal sizes, end connections, materials, low pressure air actuators, limit switches, etc.). Please don't hesitate to ask for further information.



Verschraubungen und Anschweißstutzen finden Sie im Datenblatt "Verschraubungen für technische Gase"

For fittings and glands please find data sheet "Fittings for Technical Gases"

Technische Hinweise

Für eine sichere Funktion muss die gesamte Systemauslegung berücksichtigt werden. Die richtige Auswahl der Komponenten, ihrer Materialien, ihrer Temperatur- und Druckraten sowie vorschriftsmäßige Montage und Inbetriebnahme obliegt der Verantwortung des Anwenders und Anlagenplaners.

Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten.

Technical Information

The total system design must be considered to ensure safe performance. Component function, material compatibilities, adequate ratings, proper installation, operation and maintenance are the responsibilities of the system user and designer.

Design and dimensions are subject to change.